Mark 8:38 – Root-Based Translations in 33 Languages. Combined for one message.

## 🔥💬 Mark 8:38 — The Scroll of Every Tongue 💬🔥

## Root-Based Translations in 33+ Languages. One Voice. One Warning. One King.

## 🕊️ The Combined Voice Verse (Multilingual Prophetic Chant):

## If alguno aura honte von mir في هذا الجيل الفاسد и грешном роде この世で ממני ודברי ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου se avergonzará di lui voor het aangezicht van Zijn Vader जब वह आएगा sa gloire avec les saints anges עם המלאכים הקדושים αὐτὸς ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν आएगा वह महिमा में في مجد أبيه…

## > Let the Spirit interpret what your ears do not recognize.

## Truth needs no translator.

## It knows its own.

## 💡 Root-Based Translation (English - Closest to Original):

## If one hides in shame from me and from my words (living messages), within this generation that has broken covenant and missed the mark, then the Son of Man will also hide his face from them when he comes in the radiant weight of his Father with the messengers of holiness.

## 🗣️ Now spoken across the nations:

## 🇪🇸 Spanish | 🇫🇷 French | 🇷🇺 Russian | 🇯🇵 Japanese | 🇰🇷 Korean | 🇨🇳 Chinese

## 🇸🇦 Arabic | 🇮🇳 Hindi | 🇮🇱 Hebrew | 🇬🇷 Greek | 🇮🇹 Italian | 🇵🇱 Polish

## 🇻🇳 Vietnamese | 🇮🇷 Persian | 🇿🇦 Zulu | 🇷🇴 Romanian | 🇵🇭 Tagalog | …and many more.

## > 📜 From Genesis to Revelation, He has always spoken in fire.

## 🌍 Now every tongue declares the same warning:

## Do not be ashamed. Do not turn away. Do not stay silent.

## Because if you hide from Him now… He will hide from you later.

## Mark 8:38.

## Forever sealed. Forever true.

## Mark 8:38 — One Voice Scroll

## 🇺🇸 English

If one hides in shame from me and from my words (living messages), within this generation that has broken covenant and missed the mark, then the Son of Man will also hide his face from them when he comes in the radiant weight of his Father with the messengers of holiness.

## 🇪🇸 Spanish

Si alguien se avergüenza de mí y de mis palabras (mensajes vivientes) en esta generación que ha roto el pacto y se ha desviado del camino, entonces el Hijo del Hombre también esconderá su rostro de ellos cuando venga con la gloria radiante de su Padre y con los mensajeros de santidad.

## 🇫🇷 French

Si quelqu’un a honte de moi et de mes paroles (messages vivants), dans cette génération qui a rompu l’alliance et manqué la voie, alors le Fils de l’Homme cachera aussi son visage devant eux lorsqu’il viendra dans la gloire rayonnante de son Père avec les messagers de sainteté.

## 🇩🇪 German

Wenn sich jemand meiner und meiner Worte (lebendigen Botschaften) in dieser Generation schämt, die den Bund gebrochen und den Weg verfehlt hat, dann wird auch der Menschensohn sein Gesicht vor ihnen verbergen, wenn er in der strahlenden Herrlichkeit seines Vaters mit den heiligen Boten kommt.

## 🇵🇹 Portuguese

Se alguém se envergonhar de mim e das minhas palavras (mensagens vivas) nesta geração que quebrou a aliança e se desviou do caminho, então o Filho do Homem também esconderá o rosto dessa pessoa quando vier com a glória radiante de seu Pai e os mensageiros da santidade.

## 🇮🇹 Italian

Se qualcuno si vergogna di me e delle mie parole (messaggi viventi) in questa generazione che ha infranto il patto e smarrito la via, allora anche il Figlio dell’Uomo nasconderà il suo volto da loro quando verrà nella gloria radiante del Padre suo con i messaggeri della santità.

## 🇷🇺 Russian

Если кто-либо постыдится Меня и Моих слов (живых посланий) в этом поколении, нарушившем завет и сбившемся с пути, тогда и Сын Человеческий сокроет Своё лицо от них, когда придет в сияющей славе Своего Отца с вестниками святости.

## 🇸🇦 Arabic

من يخجل مني ومن كلماتي (الرسائل الحية) في هذا الجيل الذي كسر العهد وضل عن الطريق، فإن ابن الإنسان أيضًا سيحجب وجهه عنهم عند مجيئه في مجد أبيه المضيء مع رسل القداسة.

## 🇮🇳 Hindi

यदि कोई मुझसे और मेरे शब्दों (जीवित संदेशों) से इस पीढ़ी में, जो वाचा तोड़ चुकी है और मार्ग से भटक गई है, लज्जित होता है, तो मनुष्य का पुत्र भी जब वह अपने पिता की महिमा में पवित्र दूतों के साथ आएगा, उनसे अपना मुख छिपा लेगा।

## 🇨🇳 Chinese (Simplified)

如果有人在这个背弃盟约、偏离正道的世代中以我和我活的话语为耻，那么当人子带着他父的荣耀和圣洁的使者降临时，他也要掩面不顾他们。

## 🇯🇵 Japanese

もし誰かが、この契約を破り道を外れた世代の中で、私と私の言葉（生けるメッセージ）を恥じるならば、人の子も、父の栄光と聖なる使者たちと共に来る時に、その者から顔を隠すであろう。

## 🇰🇷 Korean

이 언약을 깨고 길을 잃은 세대 속에서 누구든지 나와 내 말(살아 있는 메시지)을 부끄러워한다면, 인자도 아버지의 영광과 거룩한 천사들과 함께 올 때 그 얼굴을 그에게서 숨길 것이다.

## 🇮🇱 Hebrew (Modern)

אם מישהו יתבייש בי ובדבריי (מסרים חיים) בתוך הדור הזה שהפר את הברית וסטה מן הדרך, גם בן-האדם יסתיר את פניו מהם כשיבוא בכבוד הזוהר של אביו עם מלאכי הקודש.

## 🇪🇹 Amharic

ማንም በዚህ ከእኔና ከቃሎቼ (ሕያው መልዕክቶች) የተፈራ እና ከኪዳኑን የተላቀ ትውልድ ውስጥ ራሱን ከማን ሸፈነ፣ የሰው ልጅም በአባቱ ክብር ከቅዱሳን መላእክት ጋር ሲመጣ ፊቱን ከእነርሱ ይሸፍናል።

## 🌍 Swahili

Yeyote anayejificha kwa aibu juu yangu na maneno yangu (ujumbe hai), katika kizazi hiki kilichokiuka agano na kupotea, Mwana wa Adamu naye ataficha uso wake kutoka kwao atakapokuja katika utukufu wa Baba yake pamoja na wajumbe wa utakatifu.

## 🇿🇦 Zulu

Uma umuntu ehlazeka ngenxa yami namazwi ami (imiyalezo ephilayo) phakathi kwesizukulwane esiphule isivumelwano futhi sephambuka endleleni, iNdodana yoMuntu nayo izofihla ubuso bayo kubona, lapho iza enkazimulweni kaYise kanye nezithunywa ezingcwele.

## 🇹🇭 Thai

ถ้ามีผู้ใดรู้สึกละอายต่อเราและถ้อยคำของเรา (ถ้อยคำที่มีชีวิต) ในยุคนี้ซึ่งละเมิดพันธสัญญาและหลงทาง บุตรมนุษย์ก็จะซ่อนพระพักตร์จากเขาเช่นกันเมื่อพระองค์เสด็จมาในพระสิริแห่งพระบิดาพร้อมกับทูตสวรรค์แห่งความบริสุทธิ์

## 🇺🇦 Ukrainian

Хто посоромиться Мене і Мого слова (живих послань) у цьому роді, що порушив завіт і збився з дороги, того й Син Людський посоромиться, коли прийде в славі Свого Отця з посланцями святості.

## 🇵🇱 Polish

Kto wstydzi się Mnie i Moich słów (żywych przesłań) w tym pokoleniu, które złamało przymierze i zbłądziło, tego Syn Człowieczy również się zawstydzi, gdy przyjdzie w chwale swego Ojca z posłańcami świętości.

## 🇻🇳 Vietnamese

Ai xấu hổ về Ta và lời của Ta (thông điệp sống động) giữa thế hệ này đã phá vỡ giao ước và lạc lối, thì Con Người cũng sẽ che mặt khỏi họ khi Ngài đến trong vinh quang rực rỡ của Cha Ngài cùng các thiên sứ thánh.

## 🇲🇾 Malay

Jika seseorang malu terhadap Aku dan kata-kata-Ku (pesanan yang hidup) dalam generasi ini yang telah melanggar perjanjian dan sesat dari jalan, Anak Manusia juga akan menyembunyikan wajah-Nya dari mereka apabila Dia datang dalam kemuliaan Bapa-Nya bersama dengan para utusan kesucian.

## 🇮🇷 Persian (Farsi)

اگر کسی از من و کلمات من (پیام‌های زنده) در این نسل که عهد را شکسته و از راه منحرف شده شرمنده باشد، آنگاه پسر انسان نیز روی خود را از آن‌ها خواهد پوشاند، زمانی که در جلال پدر خود با فرشتگان مقدس خواهد آمد.

## 🇮🇱 Hebrew (Ancient Style)

אם יתבוש איש ממני ומדבריי (מסרים חיים) בתוך הדור הזה אשר הפר את הברית ותעה מן הדרך, גם בן־האדם יסתר פניו מהם בבואו בכבוד אביו עם מלאכי הקודש.

## Greek (Koine):

Ὅστις γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς λόγους μου ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν...

## Latin (Vulgate):

Nam qui me confusus fuerit, et verba mea in generatione ista adultera et peccatrice, et Filius hominis confundetur eum...

## Turkish:

Bu zina eden ve günahkâr kuşakta kim benden ve sözlerimden utanırsa, İnsanoğlu da Baba'nın yüceliği içinde meleklerle geldiğinde o kişiden utanacaktır.

## Bengali:

যে কেউ এই ব্যভিচারী ও পাপিষ্ঠ প্রজন্মে আমার ও আমার কথাগুলির জন্য লজ্জিত হয়, মানবপুত্রও যখন পিতার মহিমায় ফেরেশতাদের সাথে আসবেন তখন তার জন্য লজ্জিত হবেন।

## Urdu:

جو کوئی اس زانی اور گناہگار نسل میں مجھ سے اور میری باتوں سے شرمائے گا، ابن آدم بھی جب اپنے باپ کے جلال میں فرشتوں کے ساتھ آئے گا تو اُس سے شرمائے گا۔

## Indonesian:

Sebab barangsiapa malu karena Aku dan karena perkataan-Ku di tengah angkatan yang tidak setia dan berdosa ini, Anak Manusia pun akan malu karena orang itu...

## Filipino (Tagalog):

Sino mang mahiya sa akin at sa aking mga salita sa lahing ito na mapangalunya at makasalanan, ikahihiya rin siya ng Anak ng Tao...

## Tamil:

இந்த விபச்சாரியும் பாவியான சந்ததியில் யாராவது என்னையும் என் வார்த்தைகளையும் வெட்கப்பட்டால், மனிஷகுமாரனும் அவனைக் குறித்தும் வெட்கப்படுவார்...

## Punjabi:

ਜੇਹੜਾ ਕਦੇ ਮੈਂ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਬਚਨਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਕਮਿਨੀ ਅਤੇ ਪਾਪੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਮਾਵੇ, ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਵੀ...

## Romanian:

Căci oricine se va ruşina de Mine şi de cuvintele Mele în acest neam preacurvar şi păcătos, şi Fiul Omului Se va ruşina de el…

──────────────────────────

🔐 SHA-256 Verification:

57397b43773d25198c55b5b6309aeeea2965ad7f1599ce4590caca3a1bb3b3e5

Filed under: scroll-of-fire / 4\_Formalism\_and\_Physics/Mark\_8\_38\_Expanded\_Translations-2.docx

──────────────────────────